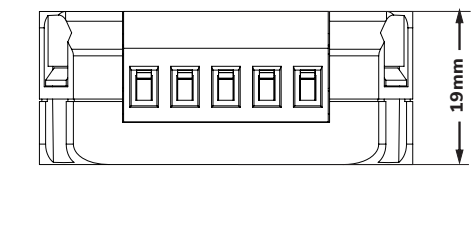
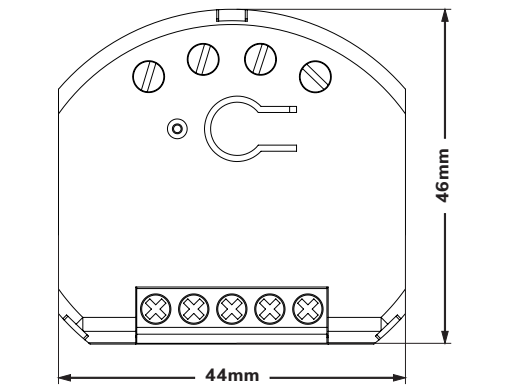


HOFTRONIC®

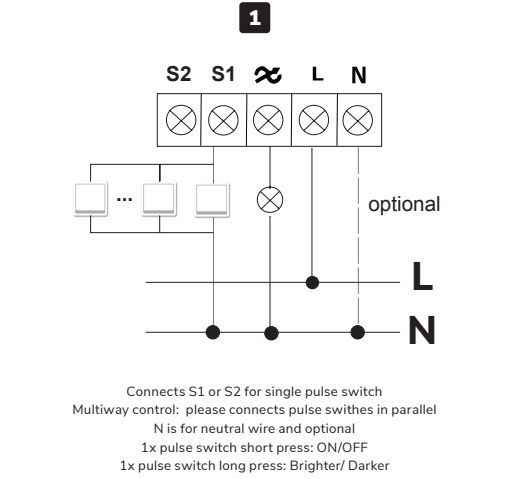
ZIGBEE PUCK DIMMER

0.5-250W

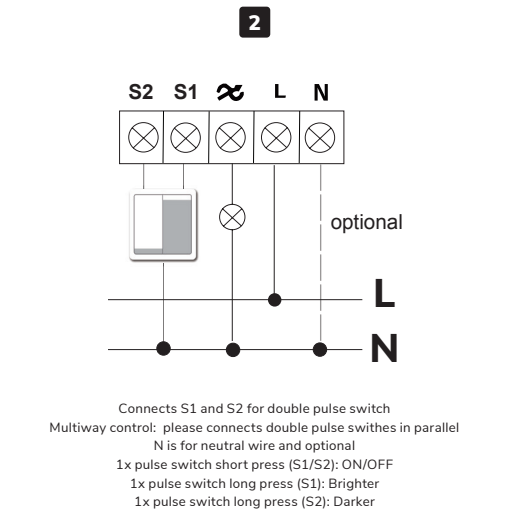
Trailing edge - multiway
with/without neutral wire



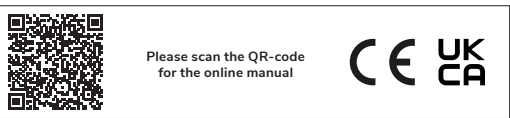
Single Pulse Switch



Double Pulse Switch



Voltage	220-240V AC
Min/Max load	0.5-250W
Dimensions	44 x 46 x 19 mm
Dimming protocol	Zigbee/Triac
Overload protection	Yes, automatically
Thermal protection	Yes, automatically
Frequency Band(s)	2400-2483.5MHz
Maximum RF Output Power	10 dBm (10mW)



Imported by
HOF Trading B.V.
Snellius 1, 6422 RM Heerlen, The Netherlands | Made in China
Any translation into other language shall be deemed as reference
and English version shall prevail in any case.

English Installation manual Zigbee puck dimmer

Safety instructions

- Ensure the AC/Mains power is NOT connected and cannot be unexpectedly reconnected during installation.
- This product must be installed by a qualified electrician in accordance with instructions provided and in compliance with recognised electrical and safety regulations relevant to the country it is being installed.
- This product may NOT be installed by minors or people with a mental disability.
- Carefully observe all instructions of warnings that are labelled on, or supplied with your product.
- This product is suitable for indoor use. If in any doubt, consult a qualified electrician.
- This manual is part of the product and must be kept by the user. Please read the manual thoroughly and follow the indicated steps when installing the dimmer. To prevent overheating and possible damage to the dimmer or other equipment, it is recommended to not connect the dimmer to a wall socket. If you do connect to a wall socket, it can only be used with LED lamps or low voltage luminaires, provided that the maximum allowable wattage of the dimmer is not exceeded.

Installation

- Turn off the circuit in your meter cupboard that powers your current dimmer, switch or extension unit.
- Install the dimmer(s) according to the installation diagram. Use figure 1 when there is a 1-gang push button/single pulse switch. Use figure 2 when there is a 2-gang push button/double pulse switch. Neutral wire is an option for connecting.
- Dimmer adjustment There are 4 adjustment micro switch on the front of the dimmer that allow you to set the dimmer to your desired settings.

Setting the minimum brightness

- Set the dimmer to the minimum load.
- Turn the min.-adjustment micro switch to the desired minimum load.
- The dimmer is now set to the desired minimum load.

Setting the Boost function

The "popcorn effect" applies when lights first shine brightly when the dimmer is turned on and only then return to the desired dimming direction. The boost function is set correctly when the "popcorn effect" is eliminated.

- Switch on the dimmer.
- Set the boost using the boost adjustment micro switch.
- Check the desired setting by turning the dimmer on and off.

Setting the maximum brightness

- Set the dimmer to the maximum load.
- Turn the max.-adjustment micro switch to the desired maximum load.
- The dimmer is now set to the desired maximum load.

Setting the dimming speed adjustment

- Switch on the dimmer.
- Set the push button dimming speed using speed adjustment micro switch.
- There are 3 dimming speed settings: "1" stands for 5 seconds, "2" stands for 8 seconds, "3" stands for 12 seconds.

Setting pulse switch mode

- The default pulse switch mode is dimmer with single pulse switch
- When dimmer is controlled with double pulse switch (connected with S1 and S2), please change to double switch mode by short pressing the reset button 4 times and then long press at the 5th time until the light flashes once to show the mode setting is successfully.
- When switch back to single switch mode (connected with S1 or S2), please change to single switch mode by short pressing the reset button twice and then long press at the 3rd time until the light flashes once to show the mode setting is successfully.

Suitable for Zigbee home automation systems:

- Google Assistant/Home
- Amazon Alexa
- Philips Hue
- HOMIE
- Trust
- Aduro Smart
- Aeotec Smart-Things
- IKEA Dirigera

Put dimmer into pairing mode:

Remove the device from the previous Zigbee network if it has already been added, otherwise pairing will fail. Press the reset button twice. The indicator light starts flashing blue and stays on for 10 seconds when pairing is successful. Timeout 3 minutes.

Note: If the indicator flashes 3 times after pressing the reset button twice, it shows that dimmer has been paired.

TouchLink:

Reset the dimmer if it is already included in a Zigbee network. Press the reset button 4 times, the indicator starts flashing green and stays on for 3 seconds. Bring the remote within 10 cm of the smart dimmer and set the remote to TouchLink. The LED will flash several times on successful connection.

Note: If the dimmer and touchlink device are not connected too hub, a maximum of 1 touchlink device can be linked. If you want to link multiple touchlink devices, you will always need a Zigbee hub.

Reset the dimmer:

Press and hold the reset button for 5 seconds, the indicator will remain red for 10 seconds. Timeout 3 minutes. Please note that all configuration parameters will be reset after the device is reset or removed from the network.

Intended use / application

Product designed for the use in households and for other similar general applications.

Mounting

Technical changes reserved. Read the manual before mounting. Mounting should be performed by an appropriately qualified person. Any activities to be done with disconnected power supply. Exercise particular caution. Product has a protective coating. Failure to connect the protective lead may lead to electric shock. Mounting diagram: see pictures. Check for proper mechanical fastening and connection to electrical power prior to first use. The product can be connected to a supply network which meets energy quality standards as prescribed by law. To maintain the proper IP protection level, the right diameter of the power cable should be selected for the cable gland used in the product.

Functional characteristics

Product can be used indoors only.

Usage guidelines / maintenance

Any maintenance work must be performed when the power supply is cut off and the product has cooled down. Clean only with soft and dry cloths. Do not use chemical detergents. Do not cover the product. Ensure free air access. Product may heat up to a higher temperature. Product can only be supplied by rated voltage or Zigbee within the range provided. It is forbidden to use the product with dangerous protective cover. Product must not be used in unfavourable conditions, e.g. dust, water, moisture, vibrations, explosive air atmosphere, fumes, or chemical fumes, etc. Non-dismountable product. Not suitable for independent repairs.

Environmental protection

Keep your environment clean. Segregation of post-packaging waste is recommended. This labelling indicates the requirement to selectively collect waste electronic and electrical equipment. Products labelled in this way must not be disposed of in the same way as other waste under the threat of a fine. These products may be harmful to the natural environment and health, and require a special form of recycling/neutralisation. Products labelled in this way should be returned to a collection facility for waste electrical and electronic goods. Information on collection centres is provided by local authorities or sellers of such goods. Used items can also be returned to the seller when new product is purchased, in quantity no larger than the purchase quantity of the same type. The above rules regard the EU area. In the case of other countries, regulations in force in a given country must be applied. Contacting the distributor of our products in a given area is recommended.

Comments / Guidelines

Failure to follow these instructions may result in e.g. fire, burns, electrical shock, physical injury and other material and non-material damage. For more information about Hoftronic products visit docs.hoftronic.com/manuals. Hoftronic shall be responsible for any damage resulting from the failure to follow these instructions. Hoftronic reserves the right to make changes in the manual - the current version can be downloaded at docs.hoftronic.com/manuals.

Declaration of conformity

HOF Trading B.V. hereby declares that the radio equipment type Rotary Zigbee LED Puck Dimmer 0.5-250W, SKU: 2727031 complies with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity can be found at the following internet address:

docs.hoftronic.com/DOC

Deutsch Installationsanleitung Zigbee Puck Dimmer

- Stellen Sie sicher, dass die Wechselstrom-/Netzstromversorgung NICHT angeschlossen ist und während der Installation nicht unerwartet wieder angeschlossen wird.
- Dieses Produkt muss von einem qualifizierten Elektriker gemäß den mitgelieferten Anweisungen und in Übereinstimmung mit den anerkannten elektrischen und Sicherheitsvorschriften des Landes, in dem es installiert wird, installiert werden.
- Dieses Produkt darf NICHT von Minderjährigen oder Personen mit geistiger Behinderung installiert werden.
- Beachten Sie sorgfältig alle Anweisungen und Warnhinweise, die auf Ihrem Produkt angebracht oder mitgeliefert sind.
- Dieses Produkt ist für den Gebrauch in Innenräumen geeignet. Bei Zweifeln wenden Sie sich bitte an einen qualifizierten Elektriker.
- Diese Anleitung ist Teil des Produkts und muss vom Benutzer aufbewahrt werden. Bitte lesen Sie die Anleitung sorgfältig durch und befolgen Sie angegebenen Schritte bei der Installation des Dimmers. Um eine Überhitzung und mögliche Schäden am Dimmer oder anderen Geräten zu vermeiden, wird empfohlen, den Dimmer nicht an eine Wandsteckdose anzuschließen. Wenn Sie ihn dennoch an eine Wandsteckdose anschließen, darf er nur mit LED-Lampen oder Niedervoltleuchten verwendet werden, sofern die maximal zulässige Wattzahl des Dimmers nicht überschritten wird.

Installation

- Schalten Sie den Stromkreis in Ihrem Zählerschrank aus, der Ihren aktuellen Dimmer, Schalter oder Ihre Verlängerungseinheit mit Strom versorgt.
- Installieren Sie den/ die Dimmer gemäß dem Installationsdiagramm. Verwenden

Sie Abbildung 1, wenn ein 1-fach-Drucktaster/Einzelimpulsschalter vorhanden ist. Verwenden Sie Abbildung 2, wenn ein 2-fach-Drucktaster/Doppelimpulsschalter vorhanden ist. Der Neutralleiter ist optional für den Anschluss.

- Dimmer-Einstellung An der Vorderseite des Dimmers befinden sich 4 Einstell-Mikroschalter, mit denen Sie den Dimmer auf die gewünschten Einstellungen einstellen können.

Einstellen der Mindesthelligkeit

- Stellen Sie den Dimmer auf die Mindestlast ein.
- Drehen Sie den Mikroschalter für die Mindesteinstellung auf die gewünschte Mindestlast.
- Der Dimmer ist nun auf die gewünschte Mindestlast eingestellt.

Einstellen der Boost-Funktion

- Der „Popcorn-Effekt“ tritt auf, wenn die Leuchten beim Einschalten des Dimmers zunächst hell leuchten und erst dann zur gewünschten Dimmstufe zurückkehren. Die Boost-Funktion ist richtig eingestellt, wenn der „Popcorn-Effekt“ nicht mehr auftritt.
- Schalten Sie den Dimmer ein.
 - Stellen Sie die Boost-Funktion mit dem Mikroschalter für die Boost-Einstellung ein.
 - Überprüfen Sie die gewünschte Einstellung, indem Sie den Dimmer ein- und ausschalten.

Einstellung der maximalen Helligkeit

- Stellen Sie den Dimmer auf die maximale Last ein.
- Drehen Sie den Mikroschalter für die Max-Einstellung auf die gewünschte maximale Last.
- Der Dimmer ist nun auf die gewünschte maximale Last eingestellt.

Einstellen der Dimmgeschwindigkeit

- Schalten Sie den Dimmer ein.
- Stellen Sie die Dimmgeschwindigkeit des Druckknopfs mit dem Mikroschalter zur Geschwindigkeitseinstellung ein.
- Es gibt 3 Dimmgeschwindigkeiten von 0 % bis 100 % Helligkeit: „1“ steht für 5 Sekunden, „2“ für 8 Sekunden und „3“ für 12 Sekunden.

Einstellung des Impulsschaltermodus

- Der Standard-Impulsschaltermodus ist ein Dimmer mit Einzelimpulsschalter.
- Wenn der Dimmer mit einem Doppelimpulsschalter (verbunden mit S1 und S2) gesteuert wird, wechseln Sie bitte in den Doppelschaltermodus, indem Sie die Reset-Taste viermal kurz drücken und dann beim Fünften Mal lange drücken, bis die Leuchte einmal blinkt, um anzuzeigen, dass die Moduseinstellung erfolgreich war.
- Wenn Sie zurück zum Einzelschaltermodus (verbunden mit S1 oder S2) wechseln möchten, drücken Sie zweimal kurz auf die Reset-Taste und dann beim dritten Mal lange, bis das Licht einmal blinkt, um anzuzeigen, dass die Moduseinstellung erfolgreich war.

Geeignet für Zigbee-Hausautomationssysteme:

- Google Assistant/Home
- Amazon Alexa
- Philips Hue
- HOMIE
- Trust
- Aduro Smart
- Aeotec Smart-Things
- IKEA Dirigera

Dimmer in das Pairing-Modus versetzen:

Entfernen Sie das Gerät aus dem vorherigen Zigbee-Netzwerk, wenn es bereits hinzugefügt wurde, da sonst das Pairing fehlschlägt. Drücken Sie zweimal die Reset-Taste. Die Anzeigelampe beginnt blau zu blinken und leuchtet 10 Sekunden lang, wenn das Pairing erfolgreich war. Zeitüberschreitung 3 Minuten.

Hinweis: Wenn die Anzeige nach zweimaligem Drücken der Reset-Taste dreimal blinkt, wurde der Dimmer gekoppelt.

TouchLink:

Setzen Sie den Dimmer zurück, wenn er bereits in einem Zigbee-Netzwerk enthalten ist. Drücken Sie die Reset-Taste viermal, die Anzeige beginnt grün zu blinken und leuchtet 3 Sekunden lang. Die Anzeigelampe beginnt blau zu blinken und leuchtet 10 Sekunden lang, wenn das Pairing erfolgreich war. Zeitüberschreitung 3 Minuten.

Hinweis: Wenn der Dimmer und das TouchLink-Gerät nicht mit einem Hub verbunden sind, kann maximal 1 TouchLink-Gerät gekoppelt werden. Wenn Sie mehrere TouchLink-Geräte koppeln möchten, benötigen Sie immer einen Zigbee-Hub.

Dimmer zurücksetzen:

Halten Sie die Reset-Taste 5 Sekunden lang gedrückt, die Anzeige leuchtet 10 Sekunden lang rot. Zeitüberschreitung 3 Minuten. Bitte beachten Sie, dass alle Konfigurationsparameter zurückgesetzt werden, nachdem das Gerät zurückgesetzt oder aus dem Netzwerk entfernt wurde.

Bestimmungsgemäße Verwendung/Anwendung
Das Produkt ist für den Einsatz in Haushalten und für andere ähnliche allgemeine Anwendungen konzipiert.

Montage

Technische Änderungen vorbehalten. Lesen Sie vor der Montage die Anleitung. Die Montage sollte von einer entsprechend qualifizierten Person durchgeführt werden. Alle Arbeiten sind bei getrennter Stromversorgung durchzuführen. Seien Sie besonders vorsichtig. Das Produkt verfügt über einen Schutzkontakt/ eine Schutzklemme. Wenn der Schutzleiter nicht angeschlossen wird, kann es zu einem Stromschlag kommen. Montageplan: siehe Bilder. Überprüfen Sie die ersten beiden Schritte, ob die mechanische Befestigung und der Anschluss an die Stromversorgung ordnungsgemäß sind. Das Produkt kann an ein Versorgungsnetz angeschlossen werden, das den gesetzlich vorgeschriebenen Energiequalitätsstandards entspricht. Um den richtigen IP-Schutzgrad aufzuheben, sollte das Produkt mit einem Kabelbinder oder einem Kabelbinder für das Produkt verwendete Kabelverschraubung gewählt werden.

Funktionsmerkmale

Das Produkt darf nur in Innenräumen verwendet werden.

Gebrauchsanweisung/Wartung

Alle Wartungsarbeiten müssen bei abgeschalteter Stromversorgung und abgekühltem Produkt durchgeführt werden. Reinigen Sie das Produkt nur mit weichen und trockenen Tüchern. Verwenden Sie keine chemischen Reinigungsmittel. Decken Sie das Produkt nicht ab. Sorgen Sie für eine gute Belüftung. Das Produkt kann sich auf eine höhere Temperatur erwärmen. Das Produkt darf nur mit der Nennspannung oder einer Spannung innerhalb des angegebenen Bereichs betrieben werden. Es ist verboten, das Produkt mit beschädigter Schutzabdeckung zu verwenden. Das Produkt darf nicht an gefährdete elektrischen oder elektronischen Apparate angeschlossen werden. Warten, z. B. bei Staub, Wasser, Feuchtigkeit, Vibrationen, explosiver Atmosphäre, Dämpfen oder chemischen Dämpfen usw. Nicht zerlegbares Produkt. Nicht für eigenständige Reparaturen geeignet.

Umweltschutz

Halten Sie Ihre Umgebung sauber. Die Trennung von Verpackungsabfällen wird empfohlen. Dieses Symbol weist auf die Verpflichtung zur getrennten Sammlung von Elektro- und Elektronikgeräten hin. Produkte mit diesem Symbol dürfen nicht ohne weitere Abfälle entsorgt werden, da dies mit einer Geldstrafe geahndet werden kann. Diese Produkte können schädlich für die Umwelt und die Gesundheit sein und erfordern eine besondere Behandlung. Produkte mit diesem Symbol sollten an einer Sammelstelle für Elektro- und Elektronikgeräte abgegeben werden. Informationen zu Sammelstellen erhalten Sie bei den örtlichen Behörden oder den Verkäufern solcher Waren. Geben Sie Artikel nicht an Dritte weiter. Produkte mit diesem Symbol dürfen zurückgegeben werden, wobei die Menge nicht größer sein darf als die Menge des gekauften Artikels desselben Typs. Die oben genannten Regeln gelten für den EU-Raum. In anderen Ländern müssen die in dem jeweiligen Land geltenden Vorschriften angewendet werden. Bitte wenden Sie sich an den Verkäufer unserer Produkte in dem jeweiligen Gebiet zu wenden.

Kommentare / Richtlinien

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann z. B. zu Bränden, Verbrennungen, Stromschlägen, Verletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen. Weitere Informationen zu Hoftronic-Produkten finden Sie unter docs.hoftronic.com/manuals. Hoftronic haftet nicht für Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Anweisungen entstehen. Hoftronic behält sich das Recht vor, Änderungen am Handbuch vorzunehmen - die aktuelle Version kann unter docs.hoftronic.com/manuals heruntergeladen werden.

Konformitätserklärung

HOF Trading B.V. erklärt hiermit, dass das Funkgerättyp „Rotary Zigbee LED Puck Dimmer 0.5-250 W, SKU: 2727031“ der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse zu finden:

docs.hoftronic.com/DOC

Nederlands Installatiehandleiding Zigbee puck dimmer

- Verzekerd dat de wisselstroom/voedingvoed NIET is aangesloten en niet onverwacht opnieuw kan worden aangesloten tijdens de installatie.
- Dit product moet worden geïnstalleerd door een gekwalificeerde elektricien in overeenstemming met de meegeleverde instructies en in overeenstemming met de elektrische en elektronische voorschriften die van toepassing zijn in het land waar het wordt geïnstalleerd.
- Dit product mag NIET worden geïnstalleerd door minderjarige of mensen met een verstandelijke beperking.
- Nem alle instructies en waarschuwingen die op het product zijn aangebracht of bij het product zijn geleverd zorgvuldig in acht.
- Dit product is geschikt voor gebruik binnenshuis. Raadpleeg bij twijfel een gekwalificeerde elektricien.
- Gebruik de handleiding om het deel uit van het product en moet door de gebruiker worden bewaard. Lees de handleiding grondig door en volg de aangegeven stappen bij het installeren van de dimmer. Om oververhitting en mogelijke schade aan de dimmer of andere apparatuur te voorkomen, wordt aanbevolen om de dimmer niet op een wandcontactdoos aan te sluiten. Als u de dimmer toch op een wandcontactdoos aansluit, mag deze alleen worden gebruikt met ledlampen of laagspanningsarmaturen, op voorwaarde dat het maximaal toegestane wattage van de dimmer niet wordt overschreden.

Installatie

- Schakel het circuit in uw meterkast uit door uw huidige dimmer, schakelaar of verlängerung van stroom te verwijderen.
- Installeer de dimmer(s) volgens het installatieschema. Gebruik afbeelding 1 wanneer er een 1-voudige drukknop/enkele pulsschakelaar is. Gebruik afbeelding 2 wanneer er een 2-voudige drukknop/dubbele pulsschakelaar is. De neutrale draad is optioneel voor aansluiting.
- Dimmer afstellen Aan de voorkant van de dimmer bevinden zich 4 microschakelaars waarmee u de dimmer naar wens kunt instellen.

De minimale helderheid instellen

- Stel de dimmer in op de minimale belasting.
- Draai de min-instelmicroschakelaar naar de gewenste minimale belasting.
- De dimmer is nu ingesteld op de gewenste minimale belasting.

De boostfunctie instellen

Het "popcorn-effect" treedt op wanneer lampen eerst fel schijnen wanneer de dimmer wordt ingeschakeld en pas daarna terugkeren naar de gewenste dimstand. De boostfunctie is correct ingesteld wanneer het "popcorn-effect" is verdwenen.

- Schakel de dimmer in.
- Stel de boost in met behulp van de microschakelaar voor het aanpassen van de boost.
- Controleer de gewenste instelling door de dimmer in en uit te schakelen.

De maximale helderheid instellen

- Stel de dimmer in op de maximale belasting.
- Draai de microschakelaar voor het aanpassen van de maximale belasting naar de gewenste maximale belasting.
- De dimmer is nu ingesteld op de gewenste maximale belasting.

De dimsniveau instellen

- Schakel de dimmer in.
- Stel de dimsniveau van de drukknop in met behulp van de microschakelaar voor snelheidsinstelling.
- Er zijn 3 dimsniveaus van 0% tot 100% helderheid: "1" staat voor 5 seconden, "2" staat voor 8 seconden, "3" staat voor 12 seconden.

De pulsschakelaarmodus instellen

- De standaard pulsschakelaarmodus is dimmer met enkele pulsschakelaar.
- Wanneer de dimmer wordt bediend met een dubbele pulsschakelaar (aangesloten op S1 en S2), schakelt u over naar de dubbele pulsschakelaarmodus door vier keer kort op de resetknop te drukken en vervolgens de vijfde keer lang ingedrukt te houden totdat het lampje één keer knippert om aan te geven dat de modusinstelling is geslaagd.
- Wanneer u terugschakelt naar de enkele schakelaarmodus (verbonden met S1 of S2), schakelt u over naar de enkele schakelaarmodus door twee keer kort op de resetknop te drukken en vervolgens de derde keer lang ingedrukt te houden totdat het lampje één keer knippert om aan te geven dat de modusinstelling is geslaagd.

Geschiedt voor Zigbee-domoticsystemen:

- Google Assistant/Home
- Amazon Alexa
- Philips Hue
- HOMIE
- Trust
- Aduro Smart
- Aeotec Smart-Things
- IKEA Dirigera

Zet de dimmer in de koppelingsmodus:

Verwijder het apparaat uit het vorige Zigbee-netwerk als het al is toegevoegd, anders mislukt het koppelen. Druk tweemaal op de resetknop. Het indicatielampje begint blauw te knipperen en blijft 10 seconden branden wanneer het koppelen is gelukt. Time-out 3 minuten.

Opmerking: Als het indicatielampje 3 keer knippert nadat u twee keer op de resetknop hebt gedrukt, betekent dit dat de dimmer is gekoppeld.

TouchLink:

Reset de dimmer als deze al is opgenomen in een Zigbee-netwerk. Druk 4 keer op de resetknop, het voyant restera rouge pendant 10 secondes. Déclat d'attente de 3 minutes. Veuillez noter que tous les paramètres de configuration seront réinitialisés après la réinitialisation ou la suppression de l'appareil du réseau.

Opmerking: Als de dimmer en het TouchLink-apparaat niet zijn aangesloten op een hub, kan maximaal 1 TouchLink-apparaat worden gekoppeld. Als u meerdere TouchLink-apparaten wilt koppelen, heeft u altijd een Zigbee-hub nodig.

De dimmer resetten:

Houd de resetknop 5 seconden ingedrukt. De indicator blijft 10 seconden rood branden. Time-out 3 minuten. Hou er rekening mee dat alle configuratieparameters worden gereset nadat het apparaat is gereset of uit het netwerk is verwijderd.

Beoogd gebruik/toepassing

Product ontworpen voor gebruik in huishoudens en voor andere soortgelijke algemene toepassingen.

Montage

Technische wijzigingen voorbehouden. Lees de handleiding voordat u het product monteert. De montage moet worden uitgevoerd door een gekwalificeerde persoon. Alle werken zaamheden moeten worden uitgevoerd terwijl de stroomtoevoer is uitgeschakeld. Wees bijzonder voorzichtig. Het product heeft een beschermcontact/aansluiting. Als de beschermcontact niet wordt aangesloten, kan dit leiden tot een elektrische schok. Montagevoorzicht: zie afbeeldingen. Controleer voor het eerste gebruik of het product goed is bevestigd en aangesloten op de stroomvoorziening. Het product kan worden aangesloten op een voedingsnetwerk dat voldoet aan de wettelijk voorgeschreven energiequaliteitsnormen. Om het juiste IP-beschermingsniveau te behouden, moet de juiste diameter van de stroomkabel worden gekozen voor de kabelwartel die in het product wordt gebruikt.

Functionele kenmerken

Het product mag alleen binnenshuis worden gebruikt.

Gebruiksrichtlijnen/onderhoud

Alle onderhoudswerkzaamheden moeten worden uitgevoerd wanneer de stroomtoevoer is onderbroken en het product is afgekoeld. Reinig alleen met zachte, droge doeken. Gebruik geen chemische reinigingsmiddelen. Dek het product af. Zorg voor vrije luchttoegang. Het product kan tot een hogere temperatuur verwarmen. Het product mag alleen worden gevoed met de nominale spanning of een spanning binnen het opgegeven bereik. Het is verboden om het product te gebruiken met een beschadigde beschermkap. Het product mag niet worden gebruikt in ongunstige omstandigheden, zoals stof, water, vocht, trillingen, explosieve luchtatmosfeer, dampen of chemische dampen, enz. Niet-demonterbaar product. Niet geschikt voor onafhankelijke reparaties.

Milieubescherming

Alles omgevingsvriendelijk. Het wordt aanbevolen om verpakkingsafval te scheiden. Deze etikettering geeft aan dat afgedankte elektronische en elektrische apparatuur selectief moet worden ingezameld. Producten met deze etikettering mogen niet op dezelfde manier worden weggegooid als ander afval, op straffe van een boete. Deze producten kunnen schadelijk zijn voor het milieu en de gezondheid en moeten op een speciale manier worden gerecycled/geneutraliseerd. Producten met deze etikettering moeten teruggebracht naar een inzamelpunt voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. Producten met dit symbool moeten worden gerecycled/geneutraliseerd. Het product mag niet worden gebruikt in ongunstige omstandigheden, zoals stof, water, vocht, trillingen, explosieve luchtatmosfeer, dampen of chemische dampen, enz. Niet-demonterbaar product. Niet geschikt voor onafhankelijke reparaties.

Opmerkingen / Richtlijnen

Het niet opvolgen van deze instructies kan leiden tot bijvoorbeeld brand, brandwonden, elektrische schokken, lichamelijke letsel en andere materiële schade. Ga voor meer informatie over Hoftronic-producten naar docs.hoftronic.com/manuals. Hoftronic is niet verantwoordelijk voor schade die voortvloeit uit het niet opvolgen van deze instructies. Hoftronic behoudt zich het recht voor om wijzigingen aan te brengen in de handleiding. De huidige versie kan worden gedownload op docs.hoftronic.com/manuals.

Conformiteitsverklaring

HOF Trading B.V. verklaart hierbij dat de radioapparatuur van het type "Rotary Zigbee LED Puck Dimmer 0.5-250 W, SKU: 2727031" voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming is te vinden op het volgende internetadres:

docs.hoftronic.com/DOC

Français Manuel d'installation Variateur Zigbee

- Assurez-vous que l'alimentation secteur n'est PAS connectée et ne peut pas être reconnectée de manière inattendue pendant l'installation.
- Ce produit doit être installé par un électricien qualifié conformément aux instructions fournies et dans le respect des réglementations électriques et de sécurité en vigueur dans le pays où il est installé.
- Ce produit ne doit PAS être installé par des mineurs ou des personnes souffrant d'un handicap mental.
- Respectez scrupuleusement toutes les instructions et avertissements figurant sur le produit ou fournis avec celui-ci.
- Ce produit est adapté à une utilisation en intérieur. En cas de doute, consultez un électricien qualifié.
- Le manuel fait partie intégrante du produit et doit être conservé par l'utilisateur. Veuillez lire attentivement le manuel et suivre toutes les étapes indiquées lors de l'installation du variateur. Afin d'éviter toute surchauffe et tout dommage éventuel au variateur ou à d'autres équipements, il est recommandé de ne pas brancher le variateur à une prise murale. Si vous le branchez à une prise murale, il ne doit être utilisé qu'avec des lampes LED ou des luminaires à basse tension, à condition que la puissance maximale admissible du variateur ne soit pas dépassée.

Installation

- Coupez le circuit dans votre armoire électrique qui alimente votre variateur, interrupteur ou unité d'extension actuel.
- Installez le ou les gradateurs conformément au schéma d'installation. Utilisez la figure 1 lorsqu'il y a un bouton-poussoir à impulsion unique/interrupteur à impulsion unique. Utilisez la figure 2 lorsqu'il y a un bouton-poussoir à double impulsion/interrupteur à double impulsion. Le fil neutre est une option pour la connexion.
- Régalez du variateur Il y a 4 micro-interrupteurs de réglage à l'avant du variateur qui vous permettent de régler le variateur selon vos préférences.

Réglage de la luminosité minimale

- Réglez le variateur sur la charge minimale.
- Tournez le micro-interrupteur de réglage minimum sur la charge minimale souhaitée.
- Le variateur est maintenant réglé sur la charge minimale souhaitée.

reinizialização e, em seguida, pressionando lentamente na terceira vez até que a luz pisque uma vez para indicar que a configuração do modo foi bem-sucedida.

Adequado para sistemas de automação residencial Zigbee:

- Google Assistant/Home
- Amazon Alexa
- Philips Hue
- HOMÉY
- Trust
- Aduro Smart
- Aeotec Smart-Things
- IKEA Dirigera

Coloque o regulador de intensidade luminosa no modo de emparelhamento: Remova o dispositivo da rede Zigbee anterior, se já tiver sido adicionado, caso contrário, o emparelhamento inicia a lampeggiar e em breve rimane acesso por 3 minutos. A luz indicadora começa a piscar em azul e permanece acessa por 10 segundos quando o emparelhamento é bem-sucedido. Tempo limite de 3 minutos, caso contrário o emparelhamento não é bem-sucedido.

Nota: Se o indicador piscar 3 vezes após pressionar o botão de reinicialização duas vezes, isso significa que o dimmer foi emparelhado.

TouchLink: Reinicie o dimmer se ele já estiver incluído em uma rede Zigbee. Pressione o botão de reinicialização 4 vezes, o indicador começará a piscar em verde e permanecerá acesso por 3 segundos. Coloque o controle remoto a menos de 10 cm do dimmer enquanto o controle remoto para TouchLink. O LED piscará várias vezes quando a conexão for bem-sucedida.

Nota: Se o regulador de intensidade luminosa e o dispositivo TouchLink não estiverem ligados a um hub, pode ser ligado no máximo 1 dispositivo TouchLink. Se pretender ligar vários dispositivos TouchLink, será sempre necessário um hub Zigbee.

Reinicie o regulador de intensidade luminosa: Mantenha premido o botão de reinicialização durante 5 segundos, o indicador permanecerá vermelho durante 10 segundos. Tempo limite de 3 minutos. Tenha em mente que todos os parâmetros de configuração serão reiniciados após o dispositivo ser reiniciado ou removido da rede.

Utilização/aplicação pretendida
Produto concebido para utilização em residências e outras aplicações gerais semelhantes.

Montagem
Reservamos-nos o direito de fazer alterações técnicas. Leia o manual antes da montagem. A montagem deve ser realizada por uma pessoa devidamente qualificada. Todas as atividades devem ser realizadas com a fonte de alimentação desligada. Tenha especial cuidado. O produto não deve entrar em contacto/terminal de proteção. A não ligação de fio de proteção pode provocar um choque elétrico. Diagrama de montagem: ver imagens. Verifique se a fixação mecânica e a ligação à alimentação elétrica estão corretas antes da primeira utilização. O produto não deve ser utilizado em ambientes com condições ambientais, tais como: humidade, vibrações, atmosfera explosiva, fumos ou vapores químicos, etc. Produto não desmontável. Não adequado para reparações independentes.

Características funcionais
O produto só pode ser utilizado em ambientes interiores.

Diretrizes de utilização/manutenção
Qualquer trabalho de manutenção deve ser realizado com a fonte de alimentação desligada e o produto arrefecido. Limpe apenas com panos macios e secos. Não utilize detergentes químicos. Não cubra o produto. Garanta o livre acesso do ar. O produto pode aquecer até uma temperatura mais elevada. O produto só pode ser alimentado pela tensão nominal ou por uma tensão dentro da gama fornecida. É proibido utilizar o produto com a tampa protetora danificada. O produto não deve ser utilizado em condições desfavoráveis, por exemplo, poeira, água, humidade, vibrações, atmosfera explosiva, fumos ou vapores químicos, etc. Produto não desmontável. Não adequado para reparações independentes.

Proteção ambiental
Mantenha o seu ambiente limpo. Recomenda-se a separação dos resíduos pós-embalagem. Esta etiqueta indica a necessidade de recolha seletiva de resíduos de equipamentos eletrónicos e elétricos. Os produtos com esta etiqueta não devem ser eliminados da mesma forma que outros resíduos, sob pena de multa. Estes produtos podem ser prejudiciais ao ambiente natural e à saúde e requerem uma forma especial de reciclagem/neutralização. Os produtos com esta etiqueta devem ser devolvidos a um centro de recolha de resíduos de equipamentos eletrónicos e eletrónicos. As informações sobre os centros de recolha são fornecidas pelas autoridades locais ou pelos vendedores desses produtos. Os artigos usados também podem ser devolvidos ao vendedor ao comprar um produto novo. Quando a quantidade não superior à do artigo comprado for devolvida, as regras acima referidas dizem respeito ao território da UE. No caso de outros países, devem ser aplicadas as regulamentações em vigor num determinado país. Recomenda-se contactar o distribuidor dos nossos produtos numa determinada área.

Comentários/Orientações
O não cumprimento destas instruções pode resultar, por exemplo, em incêndio, queimaduras, choque elétrico, lesões físicas e outros danos materiais e não materiais. Para mais informações sobre os produtos Hořronic, visite docs.hoftronic.com/manuals. A Hořronic não se responsabiliza por quaisquer danos resultantes do não cumprimento destas instruções. A Hořronic reserva-se o direito de fazer alterações técnicas sem aviso prévio. O manual a versão atual pode ser descarregada em docs.hoftronic.com/manuals.

Declaração de conformidade
A HOF Trading B.V. declara que o equipamento de rádio do tipo "Rotary Zigbee LED Puck Dimmer 0,5-250 W, SKU: 2727031" está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto completo da declaração de conformidade da UE pode ser encontrado no seguinte endereço da Internet:

docs.hoftronic.com/DOC

Italiano
Manuale di installazione Dimmer Zigbee puck

Istruzioni di sicurezza
1. Assicurarsi che l'alimentazione CA/di rete NON sia collegata e che non possa essere ricollegata in modo imprevisto durante l'installazione.
2. Questo prodotto deve essere installato da un elettricista qualificato in conformità con le istruzioni fornite e in conformità con le norme elettriche e di sicurezza. Leggere attentamente il manuale e seguire i passaggi indicati durante l'installazione del dimmer. Per evitare il sovraccaricamento e possibili danni al dimmer o ad altre apparecchiature, si consiglia di non collegare il dimmer a una presa a muro. Se lo si collega a una presa a muro, può essere utilizzato solo con lampade a LED o apparecchi di illuminazione a bassa tensione, a condizione che non venga superata la potenza massima consentita dal dimmer.
Installazione
1. Staccare la stramontesa in elcáskap som försörjor din nuvarande dimmer, strömbrytare eller förlängningsenhet.
2. Installera dimmern/dimrerna enligt installationsdiagrammet. Använd figur 1 när det finns en enkel tryckknapp/enkeltipsknapp. Använd figur 2 när det finns en dubbel tryckknapp/dubbelpulsbrytare. Nollledaren är ett alternativ för anslutning.
3. Justering av dimmer Det finns fyra justeringsmikrobrytare på dimmerns framsida som gör att du kan ställa in dimmern efter önskad inställning.
Ställa in minsta lysstyrka
1. Ställ in dimmern på minsta belastning.
2. Vrid min-justeringsmikrobrytaren till önskad minsta belastning.
3. Dimmern är nu inställd på önskad minsta belastning.

Impostazione av boost-funktionen
1. Spegnera ié circuiten nell'armadio dei contatori che alimenta l'attuale dimmer, interruttore o unità di estensione.
2. Installare il dimmer secondo lo schema di installazione. Utilizzare la figura 1 in presenza di un pulsante a 1 gruppo/interruttore a impulso singolo. Utilizzare la figura 2 in presenza di un pulsante a 2 gruppi/interruttore a doppio impulso. Il filo neutro è un'opzione per il collegamento.
3. Regolazione del dimmer Sulla parte anteriore del dimmer sono presenti 4 microinterruttori di regolazione che consentono di impostare il dimmer secondo le impostazioni desiderate.

Impostazione della luminosità minima
1. Impostare il dimmer sul carico minimo.
2. Ruotare il microinterruttore di regolazione minima sul carico minimo desiderato.
3. Il dimmer è ora impostato sul carico minimo desiderato.

Impostazione della funzione Boost
1. Accendere il dimmer.
2. Impostare il boost utilizzando il microinterruttore di regolazione del boost. Verificare l'impostazione desiderata accendendo e spegnendo il dimmer.

Impostazione della luminosità massima
1. Impostare il dimmer sul carico massimo.
2. Ruotare il microinterruttore di regolazione massima sul carico massimo desiderato.
3. Il dimmer è ora impostato sul carico massimo desiderato.

Impostazione della regolazione della velocità di regolazione dell'intensità luminosa
1. Accendere il dimmer.
2. Impostare la velocità di regolazione dell'intensità luminosa del pulsante utilizzando il microinterruttore di regolazione della velocità.
3. Sono disponibili 3 velocità di regolazione dell'intensità luminosa da 0% a 100%: "1" corrisponde a 5 secondi, "2" corrisponde a 8 secondi, "3" corrisponde a 12 secondi.

Impostazione della modalità interruttore a impuls

1. La modalità interruttore a impuls preferimite è fornita con interruttore a impuls singolo.
2. Quando il dimmer è controllato con interruttore a doppio impulso (collegato con S1 e S2), passare alla modalità interruttore doppio premendo brevemente 4 volte il pulsante di reset e poi premendo a lungo la quinta volta fino a quando la luce lampeggia una volta per indicare che l'impostazione della modalità è stata eseguita con successo.
3. Quando si torna alla modalità interruttore singolo (collegato a S1 o S2), passare alla modalità interruttore singolo premendo brevemente il pulsante di reset.
4. È possibile premere a lungo la terza volta fino a quando la luce lampeggia una volta per indicare che l'impostazione della modalità è stata completata con successo.

Impostazione della modalità interruttore a impuls

1. La modalità interruttore a impuls preferimite è fornita con interruttore a impuls singolo.
2. Quando il dimmer è controllato con interruttore a doppio impulso (collegato con S1 e S2), passare alla modalità interruttore doppio premendo brevemente 4 volte il pulsante di reset e poi premendo a lungo la quinta volta fino a quando la luce lampeggia una volta per indicare che l'impostazione della modalità è stata eseguita con successo.
3. Quando si torna alla modalità interruttore singolo (collegato a S1 o S2), passare alla modalità interruttore singolo premendo brevemente il pulsante di reset.
4. È possibile premere a lungo la terza volta fino a quando la luce lampeggia una volta per indicare che l'impostazione della modalità è stata completata con successo.

Impostazione della regolazione della velocità di regolazione dell'intensità luminosa
1. Accendere il dimmer.
2. Impostare la velocità di regolazione dell'intensità luminosa del pulsante utilizzando il microinterruttore di regolazione della velocità.
3. Sono disponibili 3 velocità di regolazione dell'intensità luminosa da 0% a 100%: "1" corrisponde a 5 secondi, "2" corrisponde a 8 secondi, "3" corrisponde a 12 secondi.

Impostazione della modalità interruttore a impuls

1. La modalità interruttore a impuls preferimite è fornita con interruttore a impuls singolo.
2. Quando il dimmer è controllato con interruttore a doppio impulso (collegato con S1 e S2), passare alla modalità interruttore doppio premendo brevemente 4 volte il pulsante di reset e poi premendo a lungo la quinta volta fino a quando la luce lampeggia una volta per indicare che l'impostazione della modalità è stata eseguita con successo.
3. Quando si torna alla modalità interruttore singolo (collegato a S1 o S2), passare alla modalità interruttore singolo premendo brevemente il pulsante di reset.
4. È possibile premere a lungo la terza volta fino a quando la luce lampeggia una volta per indicare che l'impostazione della modalità è stata completata con successo.

Impostazione della modalità interruttore a impuls

1. La modalità interruttore a impuls preferimite è fornita con interruttore a impuls singolo.
2. Quando il dimmer è controllato con interruttore a doppio impulso (collegato con S1 e S2), passare alla modalità interruttore doppio premendo brevemente 4 volte il pulsante di reset e poi premendo a lungo la quinta volta fino a quando la luce lampeggia una volta per indicare che l'impostazione della modalità è stata completata con successo.
3. Quando si torna alla modalità interruttore singolo (collegato a S1 o S2), passare alla modalità interruttore singolo premendo brevemente il pulsante di reset.
4. È possibile premere a lungo la terza volta fino a quando la luce lampeggia una volta per indicare che l'impostazione della modalità è stata completata con successo.

Impostazione della regolazione della velocità di regolazione dell'intensità luminosa
1. Accendere il dimmer.
2. Impostare la velocità di regolazione dell'intensità luminosa del pulsante utilizzando il microinterruttore di regolazione della velocità.
3. Sono disponibili 3 velocità di regolazione dell'intensità luminosa da 0% a 100%: "1" corrisponde a 5 secondi, "2" corrisponde a 8 secondi, "3" corrisponde a 12 secondi.

Impostazione della modalità interruttore a impuls

1. La modalità interruttore a impuls preferimite è fornita con interruttore a impuls singolo.
2. Quando il dimmer è controllato con interruttore a doppio impulso (collegato con S1 e S2), passare alla modalità interruttore doppio premendo brevemente 4 volte il pulsante di reset e poi premendo a lungo la quinta volta fino a quando la luce lampeggia una volta per indicare che l'impostazione della modalità è stata completata con successo.

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls

Impostazione della modalità interruttore a impuls